

Panasonic

Enregistreur de disque de réseau

Guide d'installation

Numéros de modèle **WJ-ND200K**
WJ-ND200K/G

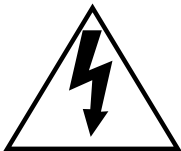


Avant toute tentative de raccordement ou d'utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement les présentes instructions et conserver ce manuel en perspective d'une utilisation future.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

AVERTISSEMENT:

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Le périphérique doit être connecté à une prise de sortie secteur munie d'une connexion de mise à la terre de sécurité.
- La prise de sortie secteur ou l'adaptateur d'alimentation du périphérique doit toujours être prêt à être utilisé.
- Afin d'éviter toute risque de déclaration d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des éclaboussures ou des projections d'eau et aucun récipient rempli de liquide tels que des vases ne devraient être posés sur l'appareil.
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et réparateurs professionnels ou des installateurs de système.



L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.



Coupe de l'alimentation. Les appareils équipés ou non équipés d'interrupteurs d'alimentation à positions marche-arrêt (ON-OFF) sont alimentés dès que le cordon d'alimentation secteur est raccordé à la source d'alimentation; cependant, il faut savoir que l'appareil n'est alimenté que dans la mesure où l'interrupteur d'alimentation à positions marche-arrêt se trouve en position marche (ON). Débranchez le cordon d'alimentation pour couper l'alimentation générale de tous les appareils.

ATTENTION:

Avant d'effectuer le branchement ou de mettre cet appareil en service, veuillez lire les instructions de l'étiquette collée dessous.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes ou autres documents normatifs conformément aux dispositions des directives 2006/95/CE et CEE/89/336.

Le numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil. Nous vous conseillons de relever le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;

- (4) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (5) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGENE, DÛ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMÉRA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE POUR UN BUT AUTRE QUE CELA DE LA SURVEILLANCE.

Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de lieux en présence d'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.
- 10) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse marcher dessus ni ne soit pincé, notamment près des prises, les prises pratiques et les points de sortie de l'appareil.
- 11) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 13) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 14) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

TABLE DES MATIÈRES

Limitation de responsabilité	3
Déni de la garantie	3
Instructions de sécurité importantes	4
Mesures de précaution	6
Préface	8
Caractéristiques dominantes	8
À propos de ces manuel d'utilisation	9
Marques commerciales et marques commerciales déposées	9
Sécurité de réseau	9
Principaux organes de commande et fonctions	10
■ Panneau frontal	10
■ Vue arrière	12
Organigramme des opérations	13
Installation en bâti	14
Connexion	15
Comment raccorder l'appareil aux ordinateurs personnels et aux caméras vidéo	15
Raccordement entre les caméras vidéo et les ordinateurs personnels	16
■ Comment se servir des bornes du connecteur ALARM/CONTROL	18
■ Comment se servir des bornes du connecteur ALARM	22
Applique ou coupe l'alimentation de l'appareil	24
Applique l'alimentation de l'appareil	24
Couper l'alimentation de l'appareil	24
Vérifier les adresses IP	25
Comment installer un disque dur	26
Comment remplacer les disques durs	29
Dépannage	32
Caractéristiques techniques	34
Accessoires standard	34

Mesures de précaution

- **Tous les travaux relatifs à l'installation pour ce produit doivent être confiés à des techniciens qualifiés ou des installateurs de système confirmés.**

- **L'appareil ne doit pas être mis en service dans des conditions qui dépassent ses limites d'utilisation définies en termes de température, d'humidité ou de puissance d'alimentation.**

Utiliser l'appareil dans des limites de températures situées entre 5 °C - 45 °C et où le taux d'humidité est entre 5 % - 90 %.

La source d'alimentation appliquée pour le modèle NTSC est de 120 V de courant alternatif à 60 Hz et pour le modèle PAL de 220 V - 240 V de courant alternatif à 50 Hz.

Les performances et la durée utile de vie des lecteurs de disque dur sont plus particulièrement et aisément affectées par la chaleur (quand ils sont utilisés dans un environnement à haute température). Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans des limites de températures comprises entre 20 °C - 30 °C.

- **Commutateur POWER**

Le commutateur POWER est implanté sur face arrière de l'appareil. L'alimentation ne sera pas coupée quand bien même le commutateur POWER sera placé en position "OFF". Pour couper l'alimentation, débrancher la prise d'alimentation de cet appareil de la prise de sortie secteur. Lorsque le bloc d'alimentation est utilisé, couper l'alimentation du bloc d'alimentation.

- **Batterie d'alimentation auxiliaire incorporée**

Avant d'en faire usage pour la première fois, charger la batterie d'alimentation auxiliaire incorporée (batterie au lithium) en appliquant l'alimentation pendant au moins 48 heures.

Si la charge n'est pas suffisamment effectuée, dans le cas d'une panne de courant, l'horloge interne risque d'opérer un compte horaire erroné ou les conditions de fonctionnement risquent d'être différentes de celles qui existaient avant que la panne électrique se soit produite.

La vie de la batterie d'alimentation incorporée est d'environ 5 ans en tant qu'indication de remplacement. (Ceci ne constitue qu'une indication de remplacement. Nous n'assurons aucune garantie sur la vie de la batterie incorporée. Les frais de remplacement de la batterie incorporée ne sont pas couverts par la garantie même si cela doit être fait dans les limites de la période de garantie.) Demander au magasin qui vous a vendu l'appareil de remplacer la batterie quand cela s'avère nécessaire.

- **Lecteurs de disque dur**

Les lecteurs de disque dur sont sensibles aux vibrations. Les manipuler délicatement.

Il est possible qu'ils soient endommagés s'ils sont déplacés pendant que leur moteurs tournent encore. Ne pas les déplacer juste après avoir coupé ou appliqué l'alimentation (pendant environ 10 secondes).

- La durée de vie des lecteurs de disque dur est limitée selon leur utilisation.

Il est recommandé de les remplacer après environ 18 000 heures de service de manière à ne pas prendre le risque de perdre des données à la suite d'une panne.

Des erreurs d'écriture se produisant fréquemment après une durée d'utilisation d'environ 20 000 heures de service et une détérioration de la tête et du moteur risquent de se produire et leurs durées utiles de service seront atteintes après 30 000 heures de service lorsqu'ils ont été utilisés dans les limites de température ambiante recommandée (environ 25 °C).

Lorsque des problèmes se manifestent dans un lecteur de disque dur, le remplacer immédiatement. Prendre contact avec votre distributeur pour les opérations de dépannage.

- Les lecteurs de disque dur sont appareils précis. Ne pas les laisser dans un environnement à haute température et taux d'humidité élevé.
- Quand un lecteur de disque dur est retiré de l'appareil, se conformer aux instructions intitulées "Comment replacer les lecteurs de disque dur". Sinon, le lecteur de disque dur risque de ne pas fonctionner normalement.
- La pochette en plastique qui recouvre le lecteur de disque dur n'a pas pour fonction de le protéger contre les chocs (n'a pas pour fonction de le protéger contre les anomalies de fonctionnement engendrées par les vibrations, des coups brutaux, etc.). Les manipuler délicatement.
- Ne pas toucher directement au connecteur d'un lecteur de disque dur amovible de manière à protéger le lecteur de disque dur contre l'électricité statique.
- Prendre note des indications suivantes pour retirer les lecteurs de disque dur.
 - Ne pas les laisser dans un environnement à haute température et taux d'humidité élevé. Ceci peut favoriser la création d'une condensation.
 - Placer les lecteurs de disque dur dans des conditions de température ambiante situées dans les limites de 0 °C et 30 °C et dans un milieu où le taux d'humidité est égal ou inférieur à 20 à 40 % s'ils ne sont pas utilisés pendant de longues périodes (six mois ou plus). Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir de plus amples renseignements.
 - Les faire fonctionner pendant environ une heure minimum tous les six mois s'ils ne sont pas utilisés pendant de longues périodes.
 - Lorsqu'ils sont empilés, ne pas en empiler plus de quatre en même temps.

- **Dissipation thermique**

Se référer à ce qui suit pour prévenir tout risque d'incendie et de panne de l'appareil.

- Ne pas obturer les ouvertures de ventilation percées dans le couvercle de manière à ne pas créer un état de surchauffe à l'appareil. Entretenir régulièrement l'appareil pour empêcher toute accumulation de poussière et blocage des ouvertures.
- Aménager un espace d'au moins 5 cm sur les deux côtés, à la partie supérieure et à l'arrière de l'appareil.
- La durée de service du ventilateur de refroidissement est limitée à sa durée d'utilisation.

- **Mise à la terre**
Confirmer que le fil de mise à la terre est connecté correctement de la borne SIGNAL GND à la masse de mise à la terre.
Un raccordement à la terre doit être fait impérativement avant même de brancher la prise d'alimentation de cet appareil à la prise de sortie secteur. Lorsque le fil de mise à la terre est débranché, s'assurer que la prise d'alimentation de l'appareil est débranchée de l'alimentation secteur.
- **Éviter de placer l'appareil près des sources de parasites suivantes**
Si l'appareil est placé près de sources de parasites telles que des lampes fluorescentes, des parasites risquent de se manifester. Si le cas se présente, refaire le câblage des sources de parasite ou bien déplacer l'appareil afin de l'en éloigner.
- **Emplacements à éviter**
Ne pas placer l'appareil dans les emplacements suivants:
 - Emplacements directement exposés au soleil
 - Emplacements sujets à subir de fortes vibrations ou des chocs violents
 - Emplacements proches de sources de champ magnétique telles qu'une télévision ou des haut-parleurs
 - Emplacement sujet à une formation fréquente de condensation, où les changements de température sont importantes, les emplacements humides
 - Endroits en présence de vapeur d'eau ou d'émanations d'huile comme cela se produit dans les cuisines
 - Les emplacements qui ne sont pas à niveau
- **Nettoyage**
Couper l'alimentation avant de nettoyer l'appareil. Dans le cas contraire, cela peut provoquer des blessures.
Ne jamais se servir de produits détergents puissants ou des produits abrasifs pour nettoyer le coffret de l'appareil.
Se servir d'un morceau d'étoffe sèche pour nettoyer l'appareil quand il est sale.
Si les salissures sont particulièrement difficiles tenaces, se servir d'un produit détergent dilué et frotter délicatement.
- **Étiquette de renseignements**
Se référer à l'étiquette de renseignements collée à la surface de l'appareil car elle comporte les indications relatives à la classification des périphériques et de la source d'alimentation, etc.
- **Manipuler l'appareil très délicatement.**
Lui éviter tout choc ou secousse sous peine de l'endommager.
- **Ne pas frapper l'appareil ni le soumettre à des chocs violents.**
Cela peut l'endommager voire favoriser une infiltration d'eau dans l'appareil.
- **Placer l'appareil en position horizontale et sur une surface à niveau.**
Ne pas placer l'appareil en position debout. Lorsque plusieurs appareils doivent être empilés, aménager un espace d'au moins 5 cm sur les deux côtés, à la partie supérieure et à l'arrière des appareils.
- **Éviter de placer des récipients contenant des liquides tel que de l'eau à proximité de l'appareil.**
En effet, si toutefois le liquide se renverse, il peut devenir la cause d'un incendie voire d'une électrocution.
- **Empêcher que de la condensation se forme à la surface du disque dur.**
Si toutefois cela se produit, ne pas mettre l'appareil sous tension et le laisser ainsi pendant au moins 2 heures.
Il faut attendre que la buée d'évapore dans l'un des cas suivants:
 - Quand l'enregistreur est placé dans un endroit particulièrement humide.
 - Quand l'enregistreur est placé dans une pièce où le chauffage vient juste d'être allumé.
 - Quand l'enregistreur est déplacé d'une pièce où fonctionne l'air conditionné à une pièce où le taux d'humidité et la température sont élevés.
- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une certaine période de temps, couper l'alimentation de l'appareil (pendant approximativement une semaine) puis exécuter un enregistrement ou commander la lecture pour empêcher toute interférences avec les fonctions.
- Nous vous recommandons de prendre note de vos paramétrages et de les sauvegarder. Ceci peut être d'une grande utilité quand il est nécessaire de changer la configuration du système ou lorsqu'une anomalie de fonctionnement ou une panne imprévue se produit.
- La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité, l'inversion d'ingénierie et également l'exportation en violation aux lois de l'exportation du logiciel fourni avec ce produit sont formellement interdits.
- **Licence portfolio brevetée visuel MPEG-4**
Ce produit est fourni sous licence portfolio visuelle MPEG-4 pour un usage personnel et non-commercial d'un consommateur pour (i) le codage vidéo conformément à la norme visuelle MPEG-4 ("Vidéo MPEG-4") et/ou (ii) le décodage de vidéo MPEG-4 qui a été codé par un consommateur engagé dans une activité personnelle et non-commerciale et/ou a été obtenu auprès d'un fournisseur de matériel vidéo sous licence fournie par MPEG LA pour fournir de la vidéo MPEG-4. Aucune licence n'est accordée ou ne sera impliquée pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires comprenant celles concernant des utilisations promotionnelles, internes et de film publicitaire et sous licence peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Voir le site <http://www.mpegla.com>.

Préface

Les enregistreurs de disque de réseau des séries WJ-ND200 sont conçus pour être utilisés dans un système de surveillance et exécutent les enregistrements la lecture des images provenant des caméras vidéo de réseau faisant partie du système.

L'enregistreur de disque de réseau est un appareil d'enregistrement se servant d'un lecteur de disque dur destiné à enregistrer les images provenant des caméras vidéo au lieu de faire usage de bandes vidéo pour que les images soient enregistrées par une répétition de la réécriture de manière à ce qu'aucune détérioration de la qualité d'image des images enregistrées ne se produise.

Un nombre maximum de 16 caméras vidéo peuvent être connectées par l'intermédiaire d'un réseau et il est possible d'enregistrer les images des caméras vidéo. Il est possible d'exécuter les paramètres voire de commander le WJ-ND200 (cet appareil) en utilisant le navigateur Internet installé sur un ordinateur personnel connecté au réseau. Un nombre maximum de 4 ordinateurs personnels (navigateurs Internet) peuvent avoir accès simultanément à l'appareil et il est possible d'exécuter les paramètres et de commander cet appareil.

Aucun disque dur n'est fourni avec cet enregistreur. Prendre contact avec votre distributeur pour faire l'achat d'un disque dur.

Caractéristiques dominantes

Fonctions d'enregistrement

Enregistrements multiples

Il est possible d'exécuter des enregistrements multiples en utilisant un seul enregistreur de disque de réseau même si les environnements opérationnels sont différents, par exemple, l'enregistrement d'images provenant de caméras vidéo se trouvant dans des emplacements différents et à des heures différentes.

Enregistrement planifié

Il est possible d'exécuter automatiquement un enregistrement selon une planification sur un jour spécifique de la semaine. Il est également possible d'exécuter un enregistrement à un taux d'enregistrement différent en fonction des limites horaires.

Enregistrement d'urgence

En cas d'urgence, les enregistrements d'urgence se verront attribuer une priorité supérieure aux autres modes d'enregistrement en actionnant le commutateur externe.

Enregistrement temporisé externe

Il est possible d'exécuter automatiquement un enregistrement en utilisant un temporisateur externe.

Enregistrement d'événement

Lors de l'occurrence d'un événement, comme lorsqu'un signal d'alarme est appliqué, le mode d'enregistrement (le taux d'enregistrement) peut être commuté sur un taux supérieur pour enregistrer des images.

Disque dur amovible de 2,5 pouces

Le disque dur optionnel peut être installé et retiré facilement et rapidement sur l'avant de l'enregistreur.

Lorsque deux lecteurs de disque dur sont utilisés, il est possible de remplacer les disques durs sans pour autant interrompre l'enregistrement.

Téléchargement ou transmission des images

Il est possible de télécharger (sauvegarder) l'image qui est actuellement affichée dans la fenêtre du navigateur Internet sur le disque dur d'un ordinateur personnel. En établissant un serveur FTP, il est possible de transmettre périodiquement les images les images sur le serveur FTP. Lorsqu'un événement se produit, il est possible de transmettre les images provenant de la caméra vidéo installée à l'emplacement où l'alarme s'est déclenchée.

Fonction de notification d'événement

Lorsqu'un événement se produit, il est possible de transmettre des emails aux adresses spécifiées afin de notifier l'occurrence d'un événement.

Il est également possible d'envoyer un e-mail auquel une image enregistrée est jointe lorsque l'événement se manifeste.

Fonction de sécurité et fiabilité

- La fonction d'authentification d'utilisateur (enregistrement du nom d'utilisateur et du mot de passe) permet l'accès aux utilisateurs à la sélection prédéterminée des fonctions disponibles. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 utilisateurs.
- La fonction d'authentification d'utilisateur limite les périphériques à commander cet appareil si leurs adresses IP ne sont pas enregistrées.
- Dans le cas d'un blocage de disque dur, la fonction miroir empêche toute perte des images enregistrées en continuant l'enregistrement sur l'autre disque dur. (lorsque deux disques durs sont utilisés)

À propos de ces manuel d'utilisation

Il existe 3 ensembles de manuel d'utilisation pour les modèles WJ-ND200 qui sont comme suit.

- Guide d'installation (brochure, ces manuel d'utilisation)
- Manuel d'utilisation (PDF)
- Instructions de configuration (PDF)

Le "Guide d'installation" contient les descriptions sur la façon d'installer et de raccorder cet appareil ainsi que les descriptions sur la façon de commander cet appareil avec les boutons implantés en façade.

Se référer aux "Instructions de configuration (PDF)" en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramètres requis pour commander cet appareil en utilisant un ordinateur personnel et sur la façon de se raccorder à d'autres périphériques.

Adobe® Reader® est nécessaire pour lire "Manuel d'utilisation" et "Instructions de configuration" qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.

Lorsque Adobe® Reader® n'est pas installé sur l'ordinateur personnel, télécharger la plus récente version de Adobe® Reader® à partir du site Internet Adobe et l'installer.

"WJ-ND200" ou "ND200" indiqués dans les illustrations qui sont utilisées dans ces manuel d'utilisation se rapportent à cet appareil ou au modèle WJ-ND200.

Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de compagnies et de produits qui sont mentionnés dans ces manuel d'utilisation peuvent être des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs propriétaires respectifs.

Sécurité de réseau

Alors que ce produit est utilisé et connecté à un réseau, toute votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants.

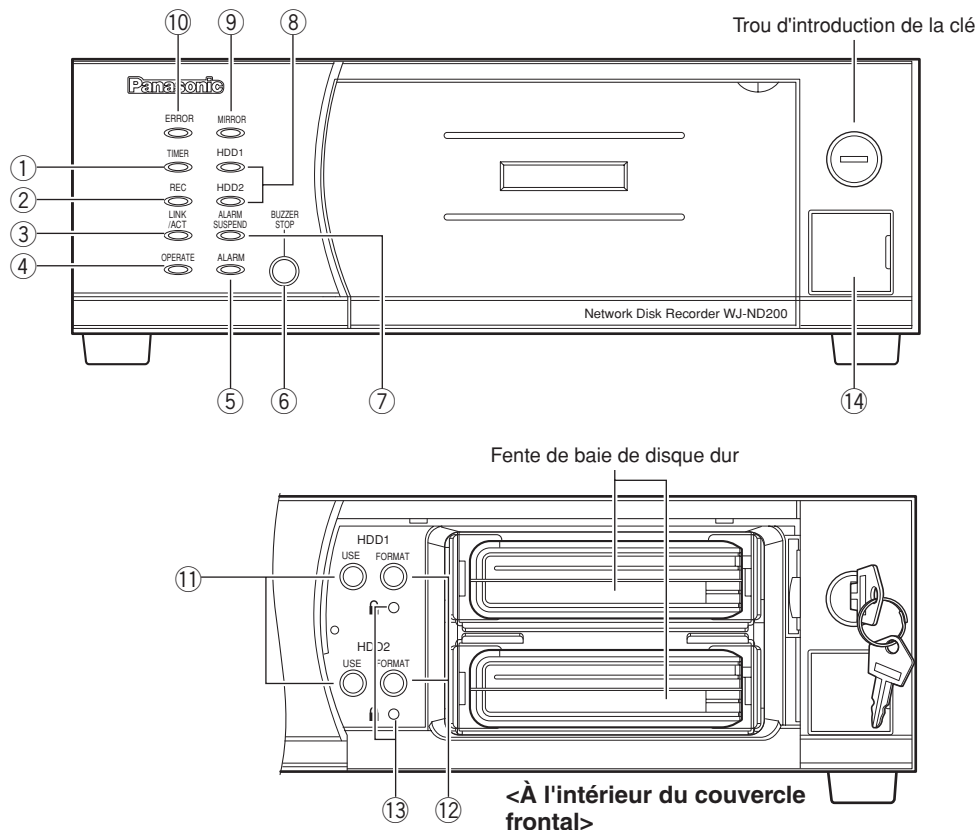
1. Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de ce produit
2. L'utilisation de ce produit pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
3. Interférence ou interruption de ce produit par des personnes aux intentions malveillantes

Il va de votre responsabilité pour prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de ce produit dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si ce produit est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour le serveurs et les périphériques connectés pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, etc.

Principaux organes de commande et fonctions

■ Panneau frontal



① **Témoin de minuterie (TIMER)**

S'allume en orange lorsqu'un enregistrement planifié est paramétré et clignote en orange pendant l'exécution de l'enregistrement planifié.

② **Témoin d'enregistrement (REC)**

S'allume lorsqu'un enregistrement est en cours d'exécution. Le témoin s'éteindra dès que l'enregistrement cessera.

③ **Témoin de liaison (LINK/ACT)**

S'allume en vert lorsque la communication entre une caméra vidéo ou un ordinateur personnel et l'appareil est établie.

Clignote en vert lors de la réception des données provenant d'une caméra vidéo ou d'un ordinateur personnel.

④ **Témoin de fonctionnement (OPERATE)**

S'allume en vert lorsque l'alimentation est appliquée.

⑤ **Témoin d'alarme (ALARM)**

Clignote quand une alarme se déclenche et s'allume en rouge lorsque la sortie d'alarme cesse. Le clignotement du témoin cesse ou le témoin rouge s'éteint avec la réinitialisation de l'alarme.

Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus à propos de l'alarme.

⑥ **Bouton d'arrêt de sonnerie (BUZZER STOP)**

Enfoncer le bouton pour arrêter la sonnerie qui a commencé à retentir lors d'une alarme ou de l'occurrence d'une erreur.

Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus à propos de l'alarme/des erreurs.

⑦ **Témoin de suspension d'alarme (ALARM SUSPEND)**

S'allume en orange lorsque le mode de suspension d'alarme est sélectionné.

Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus à propos du mode de suspension d'alarme.

⑧ **Témoins d'accès de disques durs (HDD1/HDD2)**

Indique l'état actuel des disques durs.

Clignote en vert lors d'un accès respectif d'un disque dur.

Quand le disque dur présente un cas d'erreur, le témoin respectif s'allume en rouge.

Important:

Lorsque le témoin s'allume en rouge, remplacer immédiatement le disque dur correspondant. Si les deux témoins s'allument en rouge lorsque l'appareil est commandé en mode miroir, il est parfois impossible de récupérer les données des disques durs.

Prendre contact avec le distributeur pour les opérations de remplacement ou d'achat de disque dur.

⑨ **Témoin miroir (MIRROR)**

Indique l'état du mode miroir. Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus sur la fonction miroir.

S'allume en vert lorsque l'appareil est en mode miroir.

Clignote en vert lorsque l'appareil est en cours de récupération des données.

Lorsque le témoin s'allume en rouge, ce qui suit est indiqué (uniquement lorsque l'appareil est en mode miroir).

- L'un des disques durs est défectueux
- Seul l'un des disques durs est installé (un disque dur n'est pas en place ou installé.)
- Aucun disque dur n'est en place ou installé

⑩ **Témoin d'erreur (ERROR)**

Clignote en rouge quand une erreur risquant de faire tomber en panne le système se produit.

Clignote en orange quand une erreur empêchant l'appareil de continuer à fonctionner se produit. (par exemple, erreur thermique, fonctionnement anormal de ventilateur de refroidissement, etc.)

⑪ **Bouton USE (avec le témoin)**

Maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes pour couper l'alimentation du disque dur.

S'allume en vert lorsque l'alimentation du disque dur est appliquée.

Clignote en orange lorsque l'appareil a un disque dur installé ou lorsque le disque dur est en phase de s'arrêter.

Clignote en vert lorsque le disque dur en place n'est pas formaté.

S'allume en orange lorsqu'un enregistrement est en cours d'exécution.

Clignote en rouge quand un signal d'avertissement de remplacement du disque dur est produit.

S'allume en rouge quand l'espace disque dur devient insuffisant.

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements à propos de l'avertissement de remplacement du disque dur ou quand l'espace disque dur devient insuffisant.

Le témoin s'éteint lorsque l'alimentation du disque dur est coupée.

⑫ **Bouton FORMAT (avec le témoin)**

Maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 5 secondes pour formater le disque dur.

Le témoin du bouton s'allume en vert lorsque le formatage du disque dur commence (et jusqu'à ce que le formatage du disque dur soit terminé).

Le témoin du bouton s'allume en rouge lorsque le formatage du disque dur ou la récupération des données miroir échoue.

⑬ **Témoin de protection d'écriture**

Indique l'état de la protection en écriture. S'allume en vert lorsque la protection en écriture est appliquée.

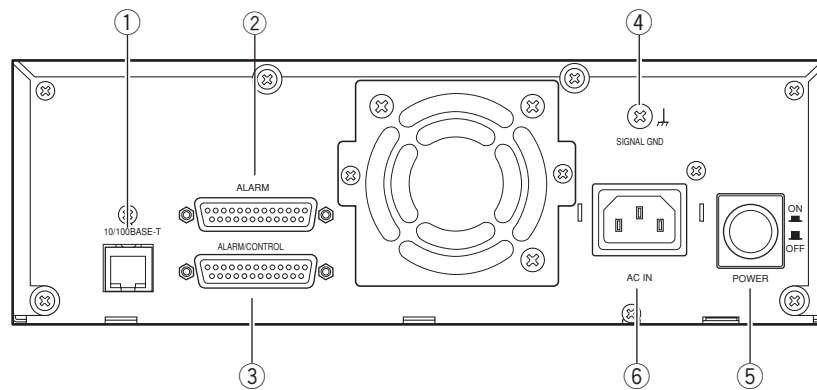
⑭ **Port de maintenance**

Se servir de ce port pour se connecter directement à un ordinateur personnel et exécuter les opérations de maintenance. (Uniquement destiné à des fins d'entretien)

Remarque:

Quand un raccordement est effectué à un ordinateur personnel, se servir d'un câble à fils droits.

■ Vue arrière



① Port de réseau

Raccorder cet appareil à un réseau compatible avec 10BASE-T ou 100BASE-Tx pour raccorder un ordinateur personnel ou une caméra vidéo par l'intermédiaire d'un réseau.

② Connecteur d'alarme (ALARM, D-sub 25 broches, femelle)

Raccorder un périphérique extérieur tel qu'un capteur ou un commutateur de porte à l'aide de ce connecteur 25 broches D-sub.

③ Connecteur d'alarme ou de commande (ALARM/CONTROL, D-sub 25 broches)

Raccorder un commutateur de commande à l'aide de ce connecteur 25 broches D-sub quand il s'agit de commander un périphérique extérieur ou de contrôler un dispositif d'alarme tel qu'une sonnerie ou une lampe d'éclairage.

④ Borne de masse électrique (SIGNAL GND)

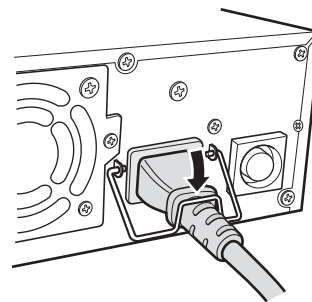
⑤ Commutateur d'alimentation (POWER)

Enfoncer ce commutateur pour appliquer ou couper l'alimentation de l'appareil.

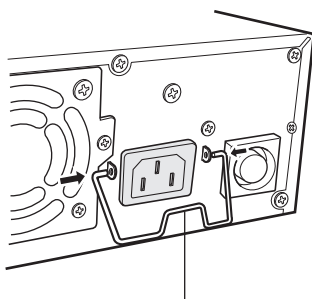
⑥ Prise d'entrée de cordon d'alimentation (AC IN)

Raccorder le cordon d'alimentation à cette prise. Après le raccordement du cordon d'alimentation, immobiliser le cordon d'alimentation avec la barrette fournie comme suit.

2. Fixer le cordon d'alimentation en utilisant la barrette de la manière indiquée sur l'illustration ci-dessous.



1. Fixer la barrette fournie sur le panneau arrière de l'appareil.



Entretoise (accessoire standard)

Organigramme des opérations

Installation de bâti (☞ page 14)

Installer l'enregistreur dans le bâti en utilisant la platine de fixation d'installation de bâti.



Raccordement (☞ pages 15 - 23)

Raccorder l'enregistreur à un ordinateur personnel, aux caméras vidéo et aux dispositifs d'alarme externes.



Démarrage, installation de lecteur de disque dur (☞ pages 24, 26 - 28)

Installer le lecteur de disque dur dans l'enregistreur et formater le disque dur introduit.



Paramétrages de l'enregistreur
(☞ page 25)

Configurer ou modifier les paramétrages de réseau qui sont nécessaires et les paramétrages relatifs à l'enregistrement. Pour obtenir de plus amples renseignements, se référer aux instructions de configuration (PDF).



Début des opérations

Commander l'enregistreur en utilisant un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau. Se référer aux manuel d'utilisation (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.



Remplacement de lecteur de disque dur (☞ pages 29 - 31)

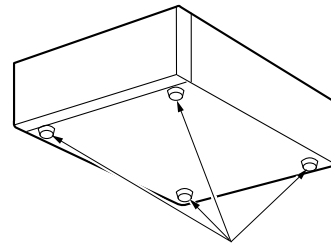
Remplacer ou formater le disque dur en utilisant les boutons placés derrière le couvercle frontal de l'enregistreur mais sans mettre l'enregistreur sous tension. Se référer aux manuel d'utilisation (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.

Installation en bâti

Important:

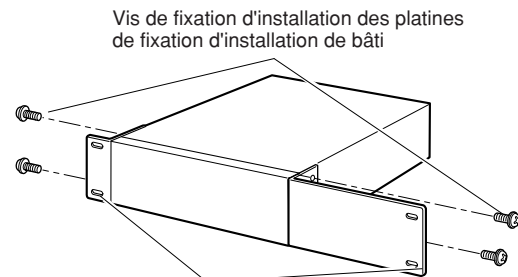
- Cet appareil ne doit pas être installé au-dessus d'un appareil produisant de la chaleur tel qu'un amplificateur de puissance. Lors de l'installation de l'appareil sous un appareil produisant de la chaleur, l'installer sous l'appareil en aménageant un espace équivalent à environ la valeur d'un appareil {soit de 44 mm} pour les séparer.

1. Retirer les quatre pieds en caoutchouc montés sur la partie inférieure de l'appareil en utilisant un tournevis ordinaire.



Retirer les pieds en caoutchouc.

2. Monter les platines de fixation d'installation en bâti optionnelles (WV-Q200) sur les deux flancs de l'appareil et serrer les quatre vis de fixation.



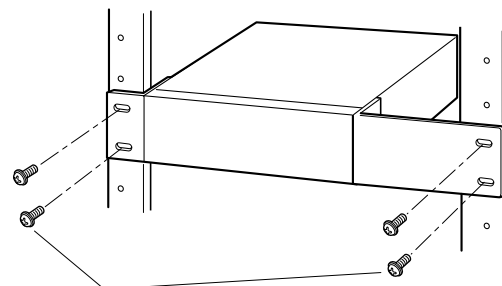
Vis de fixation d'installation des platines de fixation d'installation de bâti

Platines de fixation d'installation de bâti

3. Installer l'appareil dans les platines de fixation d'installation en bâti dans le bâti en utilisant les quatre vis de fixation d'installation en bâti.

Attention:

- Aménager un espace de 1U {soit de 44 mm} entre les appareils afin de leur assurer la ventilation nécessaire.
- Maintenir la température dans le bâti en-dessous de 45°C.
- Installer un ventilateur dans le bâti lorsque la température ambiante dépasse 30°C.
- Ne pas obturer les ouvertures ou les fentes de ventilation percées dans le couvercle de manière à ne pas créer un état de surchauffe à l'appareil.



Vis de fixation d'installation de bâti

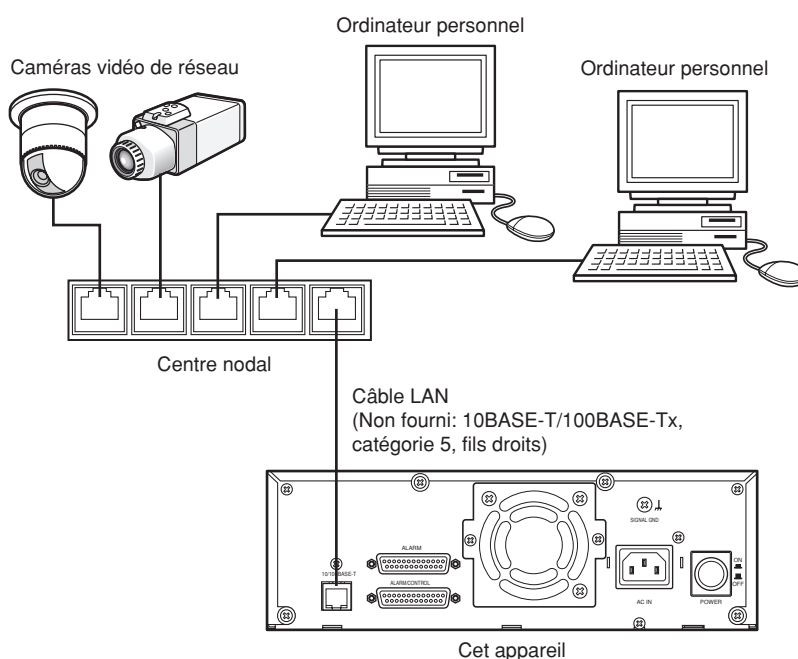
Connexion

Les descriptions suivantes sont consacrées à la façon de raccorder l'appareil aux ordinateurs personnels et aux caméras vidéo. Les dispositifs et les câbles nécessaires varient selon la façon dont ils sont connectés. Avant d'effectuer les connexions, vérifier les dispositifs et les câbles qui sont nécessaires pour votre environnement.

Comment raccorder l'appareil aux ordinateurs personnels et aux caméras vidéo

Raccorder les caméras vidéo et les ordinateurs personnels en utilisant le port réseau implanté sur la face arrière de l'appareil. Les descriptions suivantes sont consacrées à la façon de raccorder l'appareil aux ordinateurs personnels et aux caméras vidéo avec un centre nodal (comme cela est représenté sur l'illustration).

Les images (les signaux vidéo) provenant des caméras vidéo seront appliquées au port réseau et appliqués aux ordinateurs personnels à partir de l'appareil.



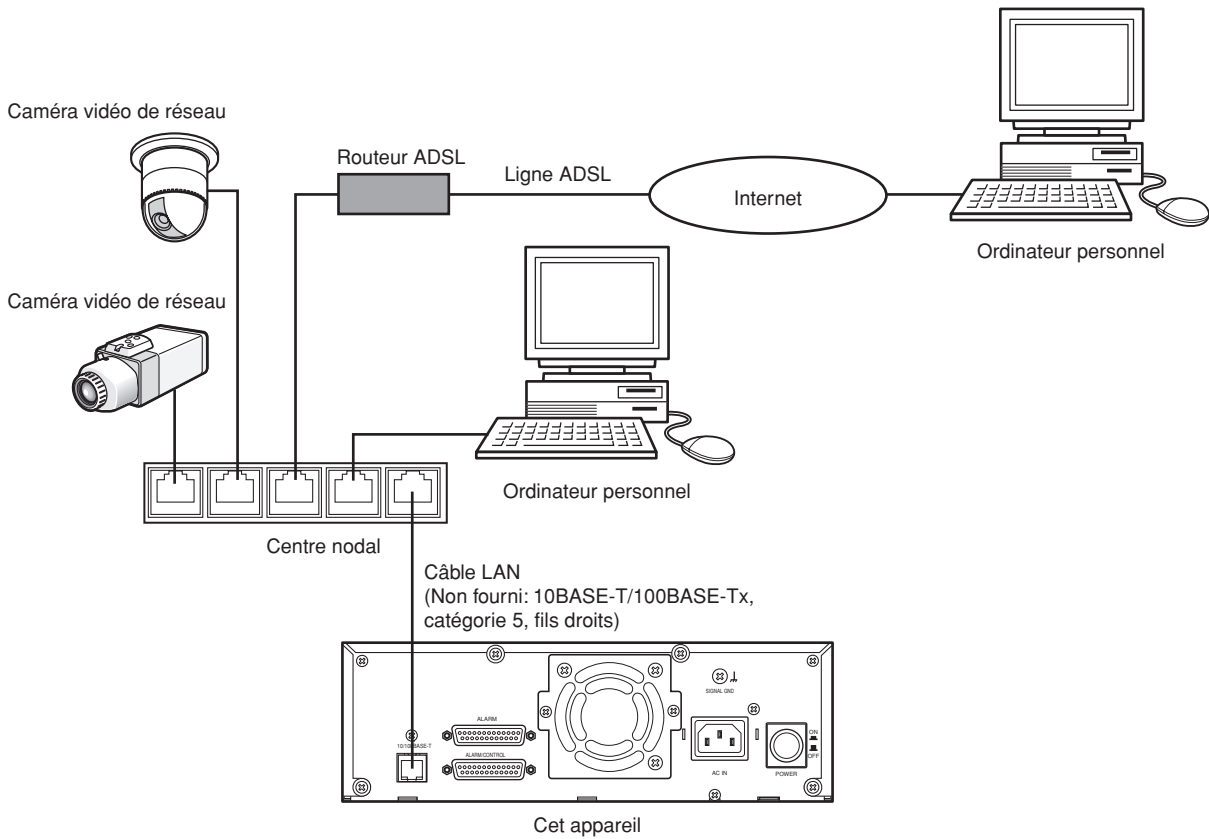
Raccordement entre les caméras vidéo et les ordinateurs personnels

Au moment de raccorder l'appareil et les ordinateurs personnels en passant par l'intermédiaire d'un centre nodal, se servir d'un câble LAN pour raccorder l'appareil et le centre nodal.
Les caméras vidéo doivent également être connectées en passant par l'intermédiaire d'un centre nodal et en utilisant des câbles LAN.

Important:

Au moment de raccorder l'appareil et un ordinateur personnel sans passer par l'intermédiaire d'un centre nodal, les raccorder par l'intermédiaire d'un câble LAN à fils croisés.

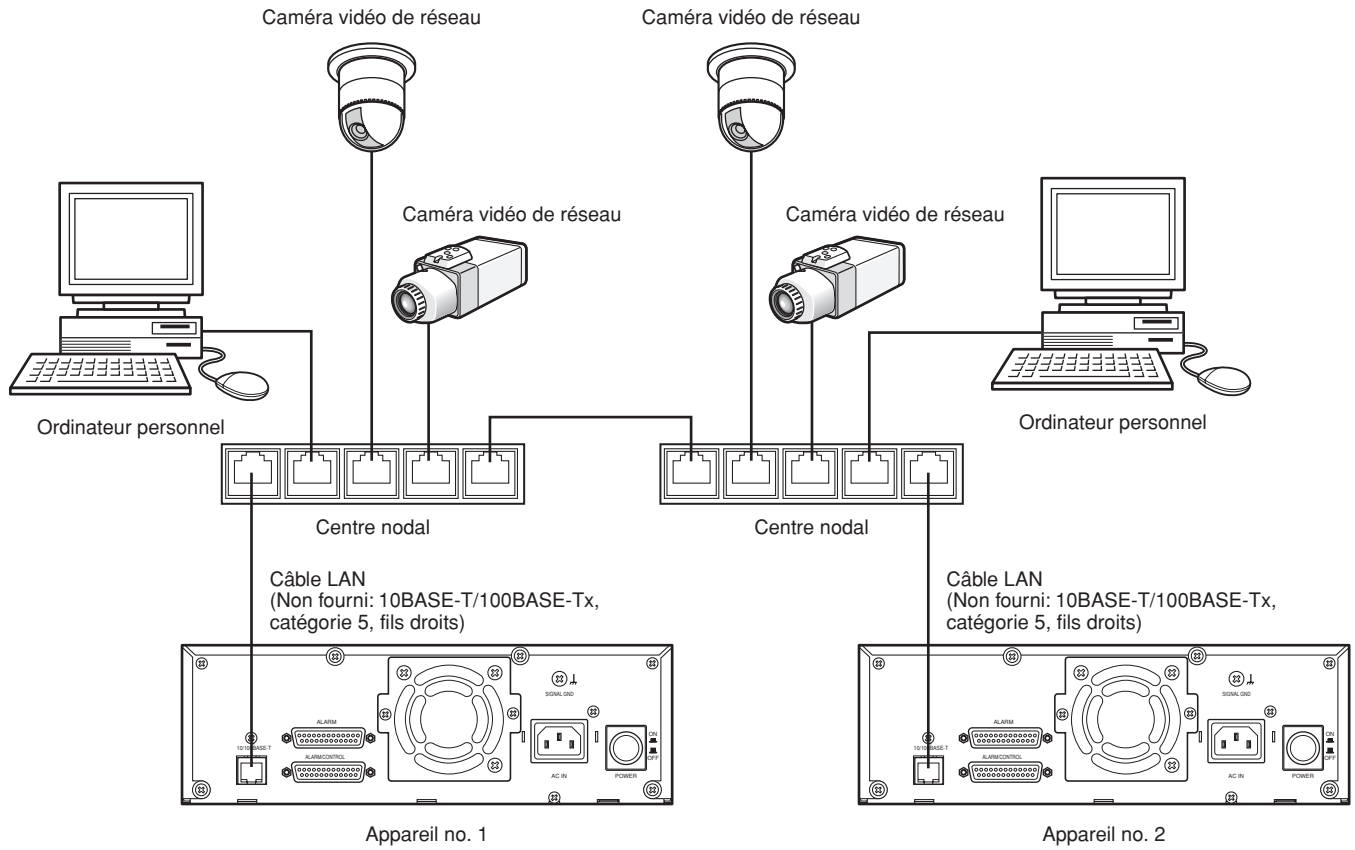
<Raccordement des ordinateurs personnels en utilisant une ligne ADSL>



Remarque:

Lorsqu'un routeur est utilisé, les images MPEG-4 risquent parfois de ne pas être affichées. Se référer à l'administrateur de réseau en ce qui concerne la façon de configurer les paramètres du routeur.

<Raccordement d'appareils multiples>

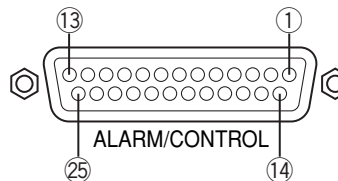


■ Comment se servir des bornes du connecteur ALARM/CONTROL

Ces bornes sont utilisées pour effectuer un enregistrement d'urgence, des réglages horaires automatiques, prendre des mesures contre les coupures d'alimentation et lors d'une installation d'une sonnerie, une lampe ou un dispositif d'alarme similaire.

Le réseau de broches de raccordement et les connexions sont décrits ci-dessous. Le connecteur à utiliser doit être compatible avec la configuration des broches.

Le réseau de broches est différent des autres enregistreurs sur disque dur. S'assurer que le raccordement est effectué correctement en se référant aux indications suivantes.

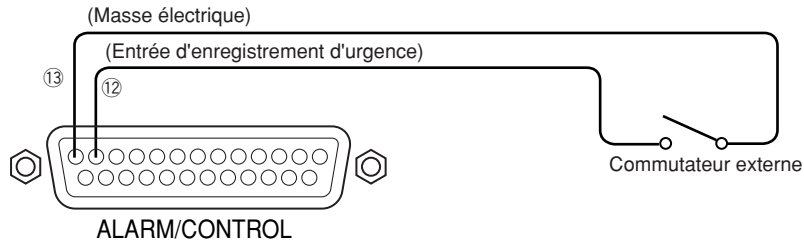


No. de broche	Signal	Opération	Observations
①	Sortie d'alarme 8	Sortie de signal d'alarme lors d'une occurrence d'un événement	Sortie à collecteur ouvert 24 V c.c. maxi., 100 mA
②	Sortie d'alarme 9		
③	Sortie d'alarme 10		
④	Sortie d'alarme 11		
⑤	Sortie d'alarme 12		
⑥	Sortie d'alarme 13		
⑦	Sortie d'alarme 14		
⑧	Sortie d'alarme 15		
⑨	Sortie d'alarme 16		
⑩	Sortie d'erreur de réseau	Sortie de signal après détection d'une rupture de lien Ethernet ou après une expiration d'adresse IP DHCP	Sortie à collecteur ouvert 24 V c.c. maxi., 100 mA
⑪	Entrée de réinitialisation d'alarme	Annulation d'affichage d'alarme	Entrée faisant contact sans tension 5 V de courant poussé à 150 kΩ
⑫	Entrée d'enregistrement d'urgence	Démarrage de l'entrée de signal d'enregistrement d'urgence	
⑬, ⑭	Masse électrique		
⑮	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible	Sortie de signal pour espace disque dur disponible de disque dur ou avertissement d'échange de disque dur	Sortie à collecteur ouvert 24 V c.c. maxi., 100 mA
⑯	Sortie d'erreur de disque dur	Sortie de signal après détection d'erreur de disque dur	
⑰	Sortie d'erreur de carte de caméra vidéo	Sortie de signal après détection d'erreur de caméra vidéo	
⑱	Sortie d'erreur	Sortie de signal après détection d'erreur d'appareil	
⑲	Sortie de fin de traitement d'indisponibilité	Sortie de signal après fin de traitement de indisponibilité	Élevé (+5 V - +12 V, 6,3 mA maxi.)
⑳	E/S de réglage horaire	L'heure de cet appareil est réglé sur l'heure pré-réglée en fonction de l'entrée de signal. Cette sortie de signal est ensuite produite pour l'heure paramétrée de cet appareil. L'heure de tous les autres appareils est réglée sur l'heure paramétrée de cet appareil.	5 V poussé 52 kΩ, intensité de sortie -100 mA/entrée sans tension faisant contact
㉑	NC		
㉒	Entrée de suspension d'alarme	L'état de suspension d'alarme est supposé en fonction de l'entrée de signal.	
㉓	Entrée de détection d'indisponibilité	Démarrage du traitement d'indisponibilité en fonction de l'entrée de signal.	Entrée faisant contact sans tension 5 V de courant poussé à 150 kΩ
㉔	Commutation de mode d'enregistrement externe	Commutation en mode d'enregistrement externe	
㉕	Sortie +5 V	Sortie +5 V	200 mA maxi.

● Connexion pour l'enregistrement d'urgence

Lorsque le commutateur externe est placé sur ON, l'enregistrement d'urgence démarrera.

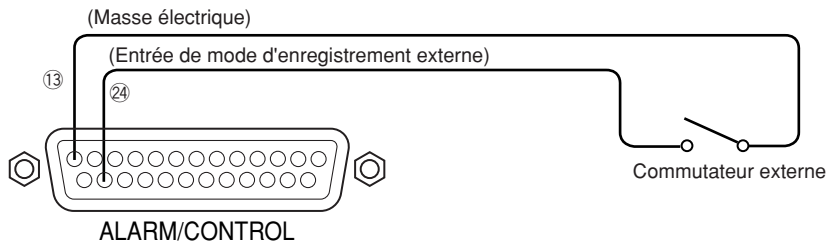
La durée d'enregistrement et le taux d'enregistrement pour un enregistrement d'urgence varient en fonction des paramètres de la rubrique "ENREGISTR URGENCE" du menu de configuration. (Se référer aux Instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur le menu de configuration.)



● Connexion de commutation de mode d'enregistrement externe

Lorsque le commutateur externe est placé sur ON, la commutation de programme est affectée pour l'enregistrement.

Le programme peut être paramétré en sélectionnant "EXT" pour "TABLE" de "CALEND" dans le menu de configuration. (Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur le menu de configuration.)

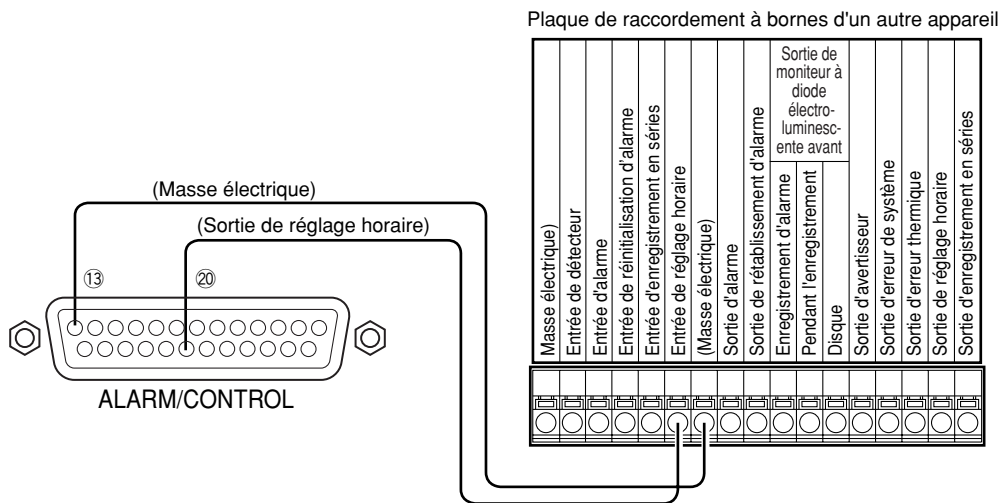


● Connexion pour la fonction de temporisation de réglage automatique

- Lorsque "AUTO-AJUST" de "DATE HEURE" de "System" dans le menu de configuration est réglé sur "MASTER"

"Sortie de réglage horaire" est alors disponible et l'horloge de l'appareil peut être appliquée aux autres appareils.

Le signal de sortie de réglage horaire sera appliqué à partir de la broche no. 20 à un autre appareil avec le même paramétrage horaire que "DATE HEURE" ("System" – "DATE HEURE" – "DATE HEURE").



• Lorsque "AUTO-AJUST" de "DATE HEURE" de "System" dans le menu de configuration est réglé sur "SLAVE"

"Entrée de réglage horaire" devient disponible. Quand un signal délivré par un autre équipement est appliqué aux bornes E/S de réglage horaire entre 00 minutes 00 secondes et 14 minutes 59 seconds toutes les heures ou entre 45 minutes 00 secondes et 59 minutes 59 secondes toutes les heures, l'horloge sera réglée sur "00 minutes 00 secondes" de l'heure la plus proche.

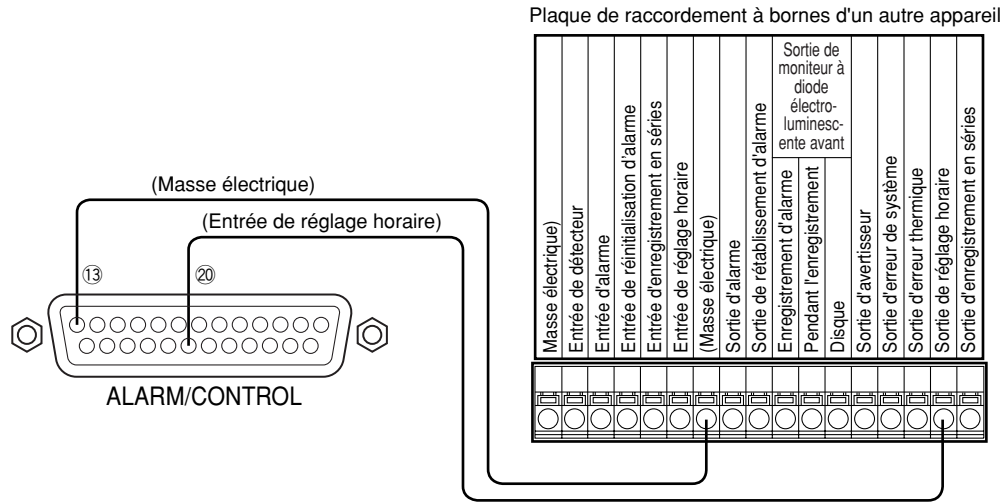
Exemple:

Lorsque "15:00" est réglé pour "HEURE"

Le signal est appliqué à 14:50:00 (heure:minute:seconde) → Réglé à 15:00:00

Le signal est appliqué à 15:14:45 → Réglé à 15:00:00

Le signal est appliqué à 15:20:00 → L'heure ne sera pas réglée.



Important:

Lorsque "SLAVE" est sélectionné, la fonction de réglage horaire automatique fonctionne différemment en fonction de l'état de l'enregistrement comme suit:

<p>Lorsqu'aucun enregistrement n'est exécuté Lorsqu'aucun enregistrement commandé manuellement est en cours d'exécution Lorsqu'un enregistrement planifié est en cours d'exécution</p>	<p>L'horloge sera réglée.</p>
<p>Lorsqu'un enregistrement d'événement est en cours d'exécution *1 Lorsqu'un enregistrement d'urgence est en cours d'exécution</p>	<p>L'horloge ne sera pas réglée.</p>

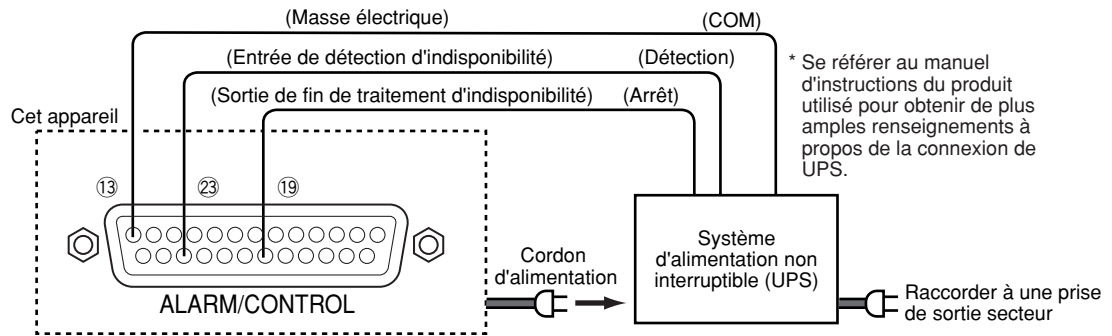
*1: Lorsqu'un enregistrement d'événement est en cours d'exécution sur n'importe quel canal de caméra vidéo

● Connexion avec un système d'alimentation sans interruption (UPS)

Ceci constitue un exemple de connexion pour un système d'alimentation sans interruption (UPS) qui doit être installé afin de protéger contre toute panne de courant.

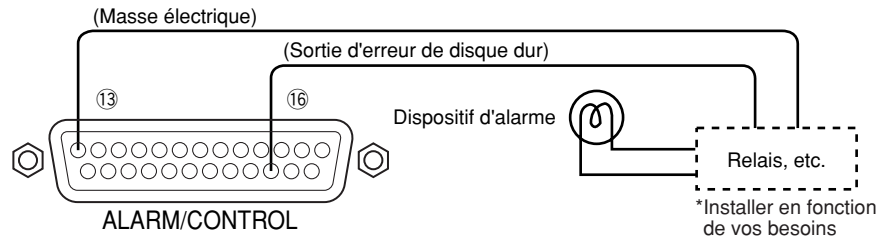
Quand un signal est appliqué aux bornes d'entrée de panne d'alimentation à partir du système d'alimentation sans interruption (UPS), un traitement interne (interrompt l'enregistrement en toute sécurité) sera exécuté afin de couper l'alimentation appliquée à l'appareil.

Après l'application du traitement interne, un signal sera appliqué à la borne de sortie de fin de traitement de panne d'alimentation au système d'alimentation sans interruption (UPS). Ensuite, l'alimentation appliquée à l'appareil sera interrompue.



● Connexion de sortie de commande

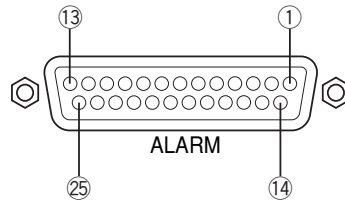
- Quand un dispositif d'alarme telle qu'une sonnerie ou une lampe est raccordé, la sortie de signal issue des broches nos 15 - 18 peut être utilisée pour notifier l'état de retentissement de la sonnerie ou de l'éclairage de la lampe.
- Voici un exemple de connexion à la sortie d'erreur de disque dur (broche no. 16).



■ Comment se servir des bornes du connecteur ALARM

Ces bornes sont utilisées pour raccorder des dispositifs d'alarme tels que des capteurs, des commutateurs de porte, etc. Le réseau de broches de raccordement et les connexions sont décrits ci-dessous. Le connecteur à utiliser doit être compatible avec la configuration des broches.

Configuration des broches



Le réseau de broches est différent des autres enregistreurs sur disque dur. S'assurer que le raccordement est effectué correctement en se référant aux indications suivantes.

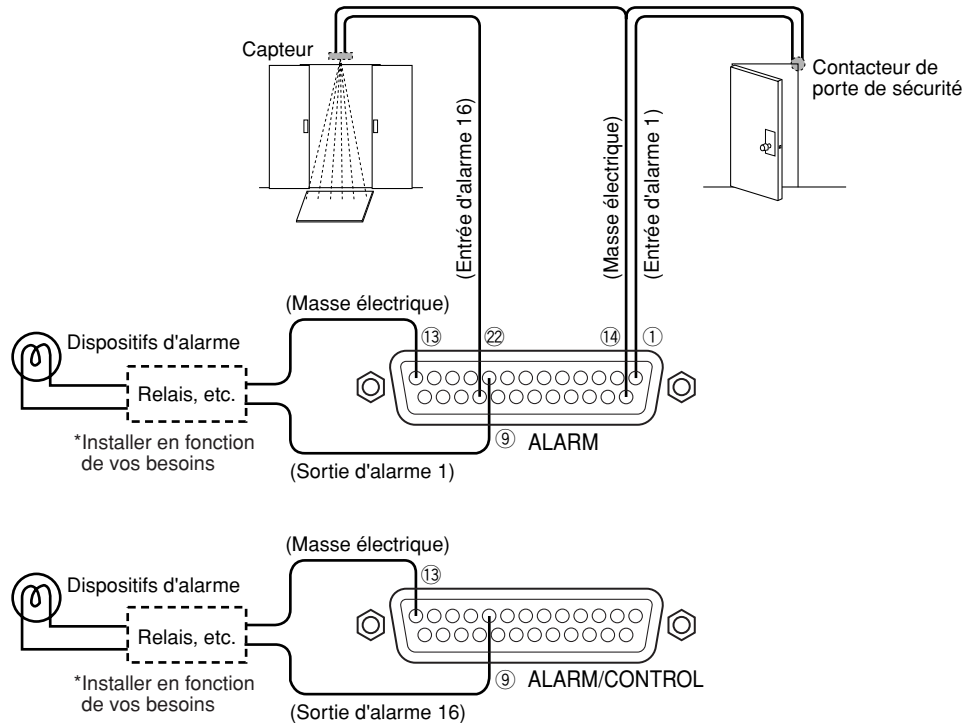
No. de broche	Signal	Opération	Observations
①	Entrée d'alarme 1	Une action d'événement sera exécutée en fonction des paramètres.	Entrée faisant contact sans tension 5 V de courant poussé 150 kΩ
②	Entrée d'alarme 2		
③	Entrée d'alarme 3		
④	Entrée d'alarme 4		
⑤	Entrée d'alarme 5		
⑥	Entrée d'alarme 6		
⑦	Entrée d'alarme 7		
⑧	Entrée d'alarme 8		
⑨	Sortie d'alarme 1	Sortie de signal d'alarme lors d'une occurrence d'un événement	Sortie à collecteur ouvert 24 V c.c. maxi., 100 mA
⑩	Sortie d'alarme 2		
⑪	Sortie d'alarme 3		
⑫	Sortie d'alarme 4		
⑬, ⑭	Masse électrique		
⑮	Entrée d'alarme 9	Une action d'événement sera exécutée en fonction des paramètres.	Entrée faisant contact sans tension 5 V de courant poussé 150 kΩ
⑯	Entrée d'alarme 10		
⑰	Entrée d'alarme 11		
⑱	Entrée d'alarme 12		
⑲	Entrée d'alarme 13		
⑳	Entrée d'alarme 14		
㉑	Entrée d'alarme 15		
㉒	Entrée d'alarme 16		
㉓	Sortie d'alarme 5	Sortie de signal d'alarme lors d'une occurrence d'un événement	Sortie à collecteur ouvert 24 V c.c. maxi., 100 mA
㉔	Sortie d'alarme 6		
㉕	Sortie d'alarme 7		

* Se référer à la page 17 à propos de "Sorties d'alarme 8 - 16".

● Connexion d'alimentation

Quand un signal est injecté aux bornes d'entrée d'alarme (broches numéro 1 - 16) l'enregistrement et l'affichage des images de caméra vidéo seront exécutés conformément aux paramètres.

Lorsqu'un dispositif d'alarme tel qu'une sonnerie, un projecteur d'éclairage, etc., est installé à l'extérieur, les connecter aux bornes de sortie d'alarme (broches numéro 9 - 12, broches numéro 23 - 25) du connecteur ALARM ou aux bornes de sortie d'alarme (broches numéro 1 - 9) du connecteur ALARM/CONTROL.



Temporisation et polarités des bornes du connecteur ALARM/CONTROL et du connecteur ALARM.

Borne	Durée active	Observations
Entrée d'alarme	100 ms ou davantage	L actif
Sortie d'alarme	La durée paramétrée dans le menu de configuration.	L actif
Sortie d'erreur de réseau	Jusqu'à ce que l'erreur de réseau soit annulée ou jusqu'à ce que le bouton [ERR] de la fenêtre de commande (navigateur) soit cliqué.	L actif
Entrée de réinitialisation d'alarme	100 ms ou davantage	L actif
Entrée d'enregistrement d'urgence	100 ms ou davantage	L actif
Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible	À partir du moment où une occurrence d'erreur se produise jusqu'au moment de la réinitialisation de la sonnerie (erreur)	L actif
Sortie d'erreur de disque dur	À partir du moment où une occurrence d'erreur se produise jusqu'au moment de la réinitialisation de la sonnerie (erreur)	L actif
Sortie d'erreur de carte de caméra vidéo	À partir du moment où une occurrence d'erreur se produit jusqu'au moment où la sonnerie retentit (erreur) ou la réinitialisation de la caméra vidéo se produit	L actif
Sortie d'erreur	À partir du moment où une occurrence d'erreur se produise jusqu'au moment de la réinitialisation de la sonnerie (erreur)	L actif
Sortie de fin de traitement d'indisponibilité	10 sec. ou davantage	H actif
E/S de réglage horaire	Entrée: 100 ms ou davantage Sortie: 1 sec.	
Entrée de suspension d'alarme	100 ms ou davantage	L actif, évalué par le niveau
Entrée de détection d'indisponibilité	5 sec. ou davantage	L actif
Commutation de mode d'enregistrement externe	100 ms ou davantage	L actif

Applique ou coupe l'alimentation de l'appareil

Applique l'alimentation de l'appareil

1 Raccorder la prise d'alimentation à une prise de sortie secteur.

Courant alternatif de 120 V à 60 Hz pour le modèle NTSC
Courant alternatif de 220 V - 240 V à 50 Hz pour le modèle PAL

Remarque: S'assurer que la source d'alimentation correspond aux conditions d'alimentation du modèle utilisé.

2 Placer le commutateur POWER implanté sur face arrière de l'appareil en position d'application de l'alimentation.

Le témoin OPERATE s'allumera et la vérification du système (vérification du système et du disque dur) commencera.

Remarque:

Les témoins suivants clignoteront pendant le déroulement de la vérification du système.

- Témoin miroir (MIRROR)
 - Témoin de minuterie (TIMER)
 - Témoin d'enregistrement (REC)
 - Témoin de suspension d'alarme (ALARM SUSPEND)
-

Couper l'alimentation de l'appareil

1 Arrêter l'enregistrement en cours d'exécution.

Sélectionner "OFF" pour "ENREG" de "AJUST BASIQUE" de "System" dans le menu de configuration pour arrêter l'enregistrement en cours d'exécution. (Pour obtenir de plus amples renseignements, se référer aux instructions de configuration (PDF)).

Lorsque des images sont actuellement lues, interrompre la lecture.

Cliquer le bouton [STOP] affiché lorsque l'onglet "HDD" est sélectionné. (Se référer aux manuel d'utilisation (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.)

Remarque:

Il est nécessaire de démarrer l'enregistrement après l'application de l'alimentation lorsque l'enregistrement a été interrompu avant de couper l'alimentation de l'appareil.

2 Placer le commutateur POWER implanté sur face arrière de l'appareil en position de coupure de l'alimentation.

Couper l'alimentation de l'appareil après confirmation que tous les témoins des lecteurs de disque dur sont éteints. Le témoin OPERATE s'éteindra.

Important:

- Séparer la prise de la prise de sortie secteur si l'appareil est appelé à ne pas être utilisé pendant une période de longue durée.
 - Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une certaine période de temps, couper l'alimentation de l'appareil (pendant approximativement une semaine) puis exécuter un enregistrement ou commander la lecture pour empêcher toute interférences avec les fonctions.
-

Vérifier les adresses IP

Les paramètres de réseau suivants peuvent être vérifiés (voir modifiés) dans le menu de configuration ("AJUST BASIQUE" – "Comm"). (Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur le menu de configuration.)

- DHCP
- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle
- Port HTTP

Les réglages implicites de réseau de chaque port sont comme suit.

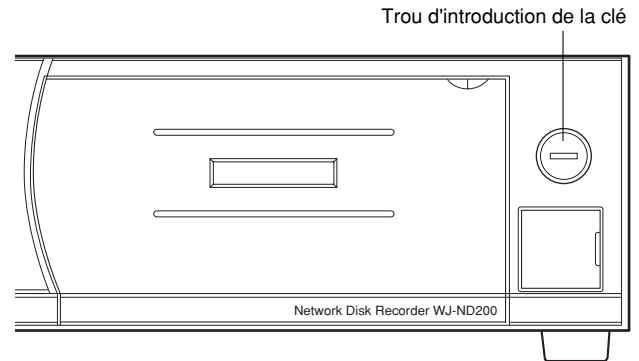
	Port de réseau	Port de maintenance
DHCP	OFF	–
Adresse IP	192.168.0.250	192.168.2.250
Masque de sous-réseau	255.255.255.0	255.255.255.0
Passerelle	192.168.0.1	–
Port HTTP	80	–

Comment installer un disque dur

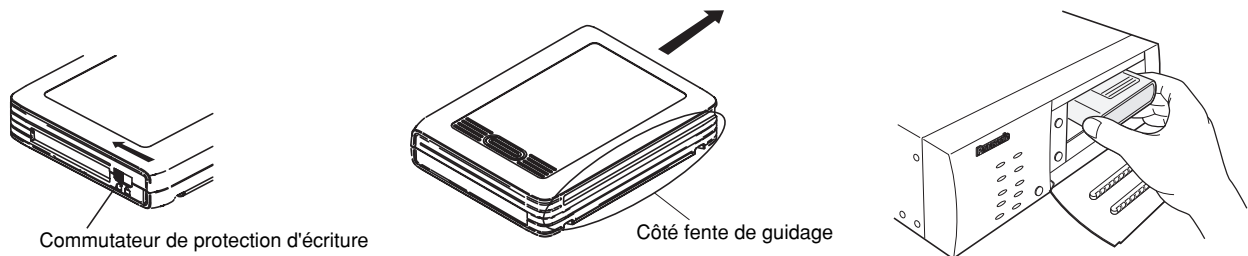
L'appareil peut fonctionner avec un nombre maximum de deux lecteurs de disque dur.
Pour installer un lecteur de disque, se conformer aux instructions ci-dessous.
Prendre contact avec votre distributeur pour faire l'achat d'un lecteur de disque dur neuf.

1 S'assurer que l'alimentation de l'appareil est coupée.

2 Introduire la clé fournie (accessoire standard) dans la fente d'introduction de clé implantée en façade puis tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la façade de l'appareil. Lors du formatage du disque (qui n'est pas installé ni remplacé), passer à l'étape 4 et se conformer aux instructions.

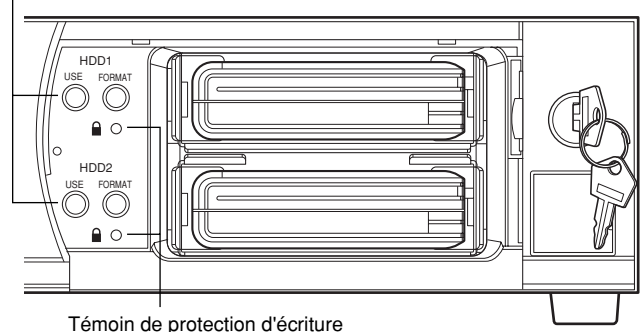


3 S'assurer que le commutateur de protection en écriture du disque dur est bien positionné sur le côté gauche (OFF: Libéré). Introduire le lecteur de disque dur dans la fente de chargement de lecteur de disque dur comme cela est représenté sur l'illustration ci-dessous.



4 Placer le commutateur POWER implanté sur face arrière de l'appareil en position d'application de l'alimentation. Le témoin OPERATE s'allumera en vert et la vérification du système commencera. Lorsque la vérification du système est complètement terminée, le bouton USE du lecteur de disque dur introduit commencera à clignoter en vert.

Bouton USE (avec le témoin)



Important:

- Lorsque le lecteur de disque dur n'est pas installé correctement, le bouton USE ne clignotera pas. Si le cas se produit, retirer le lecteur de disque dur après avoir pris soin de couper l'alimentation de l'appareil puis introduire encore une fois le lecteur de disque dur et mettre l'appareil sous tension.
- Lorsque le bouton USE reste encore éteint malgré la nouvelle introduction du lecteur de disque dur, il est possible que le disque dur présente une déféctuosité. Dans ce cas, prendre contact avec votre distributeur pour obtenir l'assistance nécessaire.

Remarques:

- Les témoins suivants clignoteront pendant le déroulement de la vérification du système.
 - Témoin miroir (MIRROR)
 - Témoin de minuterie (TIMER)
 - Témoin d'enregistrement (REC)
 - Témoin de suspension d'alarme (ALARM SUSPEND)
 - Lorsqu'un lecteur de disque dur formaté avec l'appareil est utilisé, le bouton USE respectif de la fente de chargement de lecteur de disque dur dans laquelle le nouveau lecteur de disque dur a été introduit s'allumera en vert.
 - Lorsque la protection en écriture du disque dur est appliquée (sur ON) (verrouillée), le témoin de protection en écriture s'allumera après la fin de l'installation du disque dur.
-

- 5** Afficher la page "CONFIG" du menu de configuration en utilisant le navigateur et sélectionner "ON" pour "BOUTON FORMA INVALID". Après la sélection de "ON" pour "BOUTON FORMA INVALID" dans la page "CONFIG", quitter la page "CONFIG" en cliquant le bouton [PRINCIPAL]. (Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur le menu de configuration.)
-

Remarque:

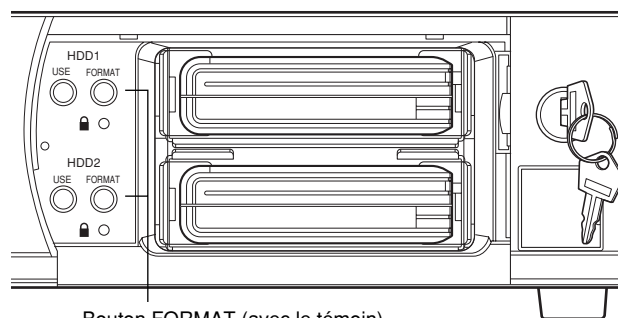
Le réglage implicite de "BOUTON FORMA INVALID" est fait sur "OFF".

Pour invalider le bouton [FORMAT] après le formatage du disque dur, sélectionner "OFF" pour "BOUTON FORMA INVALID" de la page "CONFIG".

- 6** Maintenir le bouton [FORMAT] enfoncé du lecteur de disque dur introduit pendant au moins 5 secondes.

→ La sonnerie retentira et le formatage du disque dur commencera. (Le bouton commencera à clignoter en vert.)

Le témoin du bouton s'éteindra dès que le formatage du disque dur sera terminé et le bouton [USE] s'allume en vert.



Bouton FORMAT (avec le témoin)

Important:

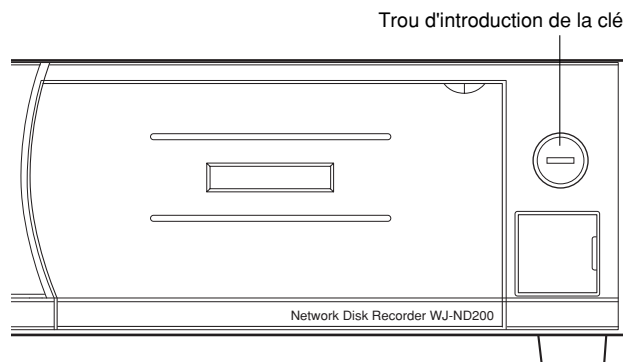
Le bouton [FORMAT] s'allumera en rouge en cas d'échec de formatage du disque dur. Dans ce cas, il est possible que le disque dur présente une défectuosité. Se mettre en rapport avec votre distributeur pour obtenir son assistance.

Remarques:

- Lorsqu'un lecteur de disque dur formaté avec l'appareil est introduit, il est possible de démarrer des opérations immédiatement sans la nécessité d'un nouveau formatage du lecteur de disque dur introduit.
 - Lorsque la protection en écriture du disque dur est appliquée, il est impossible de formater le disque dur.
 - Il est également possible de formater le disque dur en utilisant le menu de configuration (le navigateur). Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment formater le disque dur en utilisant le menu de configuration.
 - Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus sur le mode de fonctionnement de la fonction miroir.
-

- 7** Fermer la façade de l'appareil et tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de manière à verrouiller le panneau.

Veiller à ne pas égarer la clé après l'avoir utilisée pour ouvrir ou fermer le panneau.



8**Vérifier le contenu du disque dur.**

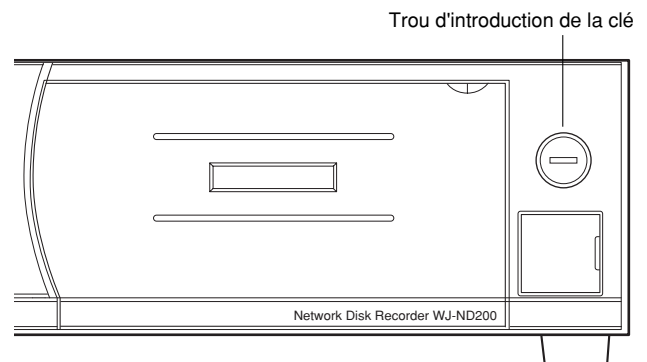
Il est possible de vérifier les points suivants ayant un rapport avec le disque dur à la page "INFO DISQUE" de "MAINT". Pour obtenir de plus amples renseignements, se référer aux instructions de configuration (PDF).

- Espace total du disque
- Compteur horaire
- Activation ou désactivation de la protection en écriture
- L'heure et la date lorsque les images sont enregistrées
- Espace disponible du disque
- Mode de fonctionnement (simple/miroir)

Comment remplacer les disques durs

Le disque dur peut être remplacé sans nécessité de couper l'alimentation de l'appareil.
Procéder comme suit pour remplacer les disques durs.
Prendre contact avec votre distributeur pour faire l'achat d'un lecteur de disque dur neuf.

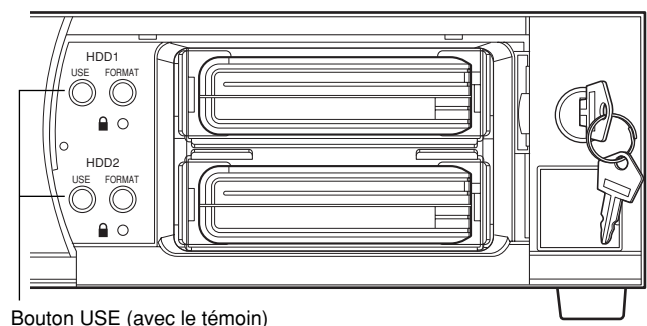
1 Introduire la clé fournie (accessoire standard) dans la fente d'introduction de clé implantée en façade puis tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la façade de l'appareil.



2 Maintenir le bouton [USE] enfoncé correspondant au disque dur à remplacer pendant au moins 2 secondes.

→ La sonnerie retentira et le disque dur sélectionné s'arrêtera. (Le bouton commencera à clignoter en orange.)

Lorsque l'arrêt total du disque dur est terminé, le clignotement du témoin de bouton cessera et le disque dur sera prêt à être retiré.



Important:

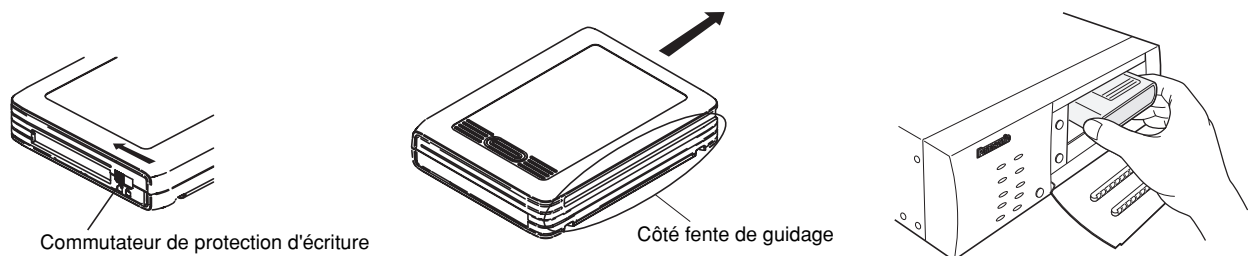
- Lorsque le bouton USE du disque dur sur lequel l'enregistrement est actuellement en cours d'exécution est pressé, l'enregistrement se poursuivra sur l'autre lecteur de disque dur. Dans ce cas, certaines images à enregistrer risquent de ne pas l'être (pendant plusieurs secondes, le temps de changement de disque pour enregistrer).
Lorsqu'un seul lecteur de disque dur est utilisé, l'enregistrement cessera.
- Lorsque l'enregistreur est en cours d'obtention des données de mémoire SD, il est impossible d'installer ou de retirer le lecteur de disque dur. (Les boutons [USE] ne pourront pas être actionnés pendant le déroulement de l'obtention des données de mémoire SD.)

3 S'assurer que le commutateur de protection en écriture du disque dur est bien positionné sur le côté gauche (OFF: Libéré).

Retirer le lecteur de disque dur en le saisissant délicatement et introduire un lecteur de disque dur neuf dans la fente de chargement de lecteur de disque dur libre après confirmation que le sens d'introduction est convenable comme cela est représenté sur l'illustration ci-dessous.

Remarque:

L'introduction ou l'extraction risque de rayer le boîtier de protection du disque dur. Cependant, cela n'affecte en rien ses performances.



4 Maintenir le bouton [USE] enfoncé correspondant au nouveau lecteur de disque dur pendant au moins 2 secondes.

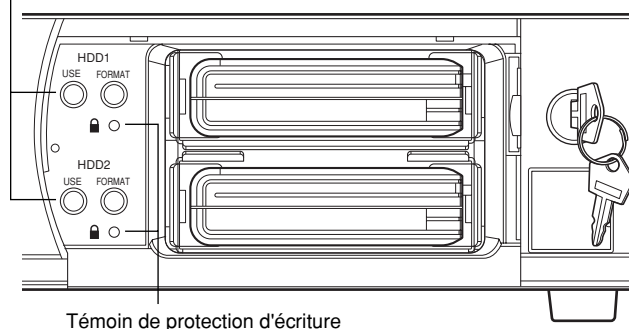
→ La sonnerie retentira et le lecteur de disque dur sélectionné sera installé. (Le bouton commencera à clignoter en orange.)

Lorsque l'installation du disque dur est complètement terminée, le bouton commencera à clignoter en vert.

Remarque:

Lorsque la protection en écriture du disque dur est appliquée, le témoin de protection en écriture s'allumera en vert après la fin de l'installation du disque dur.

Bouton USE (avec le témoin)



5 Afficher la page "CONFIG" du menu de configuration en utilisant le navigateur et sélectionner "ON" pour "BOUTON FORMA INVALID". Après la sélection de "ON" pour "BOUTON FORMA INVALID" dans la page "CONFIG", quitter la page "CONFIG" en cliquant le bouton [PRINCIPAL]. (Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur le menu de configuration.)

Remarque:

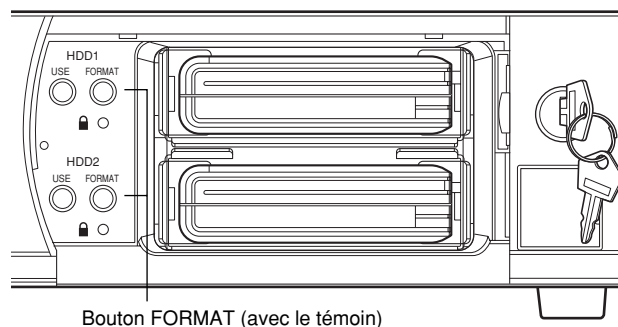
Le réglage implicite de "BOUTON FORMA INVALID" est fait sur "OFF".

Pour invalider le bouton [FORMAT] après le formatage du disque dur, sélectionner "OFF" pour "BOUTON FORMA INVALID" de la page "CONFIG".

6 Maintenir le bouton [FORMAT] enfoncé du lecteur de disque dur introduit pendant au moins 5 secondes.

→ La sonnerie retentira et le formatage du disque dur commencera. (Le bouton commencera à clignoter en vert.)

Le témoin du bouton s'éteindra dès que le formatage du disque dur sera terminé et le bouton [USE] s'allume en vert.



Important:

Le bouton [FORMAT] s'allumera en rouge en cas d'échec de formatage du disque dur. Dans ce cas, il est possible que le disque dur présente une défectuosité. Se mettre en rapport avec votre distributeur pour obtenir son assistance.

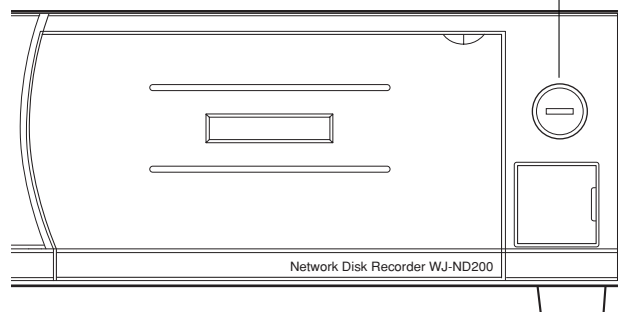
Remarques:

- Lorsqu'un lecteur de disque dur formaté avec l'appareil est introduit, il est possible de démarrer des opérations immédiatement sans la nécessité d'un nouveau formatage du lecteur de disque dur introduit.
- Lorsque la protection en écriture du disque dur est appliquée, il est impossible de formater le disque dur.
- Il est également possible de formater le disque dur en utilisant le menu de configuration (le navigateur). Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment formater le disque dur en utilisant le menu de configuration.
- Se référer au manuel d'utilisation (PDF) pour en savoir plus sur le mode de fonctionnement de la fonction miroir.

7 Fermer la façade de l'appareil et tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de manière à verrouiller le panneau.

Veiller à ne pas égarer la clé après l'avoir utilisée pour ouvrir ou fermer le panneau.

Trou d'introduction de la clé



8**Vérifier le contenu du disque dur.**

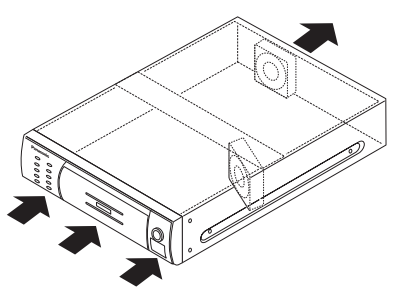
Il est possible de vérifier les points suivants ayant un rapport avec le disque dur à la page "INFO DISQUE" de "MAINT". Pour obtenir de plus amples renseignements, se référer aux instructions de configuration (PDF).

- Espace total du disque
- Compteur horaire
- Activation ou désactivation de la protection en écriture
- L'heure et la date lorsque les images sont enregistrées
- Espace disponible du disque
- Mode de fonctionnement (simple/miroir)

Dépannage

Vérifier les points suivants avant de faire une demande de réparation.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier avec la solution proposée ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou encore si l'on est confronté à un problème relatif aux installations, contacter le distributeur.

Problème	Rubrique à vérifier/Remède	Page
Impossibilité de mettre l'appareil sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la pris d'alimentation est branchée correctement dans la prise de sortie secteur. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le cordon d'alimentation est introduit correctement dans la prise d'alimentation de l'appareil. 	-
Les opérations d'alarme ne sont pas activées.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si les signaux d'entrée d'alarme sont appliqués correctement au connecteur ALARM ou au connecteur ALARM/CONTROL implantés sur le panneau arrière de l'appareil. 	22, 23
	<ul style="list-style-type: none"> • Configurer les paramétrages du connecteur ALARM. 	22
Le témoin d'erreur clignote en orange. L'appareil s'arrête en raison d'une erreur thermique.	<ul style="list-style-type: none"> • Le ventilateur de refroidissement n'entre pas en fonction en raison d'une anomalie de fonctionnement. S'en référer aux recommandations du distributeur. 	6
	<ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du ventilateur de refroidissement du panneau arrière ou les fentes de ventilation percées en façade de l'appareil ne sont-elles pas obturées? 	6
	<ul style="list-style-type: none"> • La température interne de l'appareil est trop élevée ou trop basse. Se servir de l'appareil dans des limites de températures ambiantes appropriées. 	6
	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le témoin d'erreur s'allume en orange, cela signifie que la température interne de l'appareil est peut être trop élevée. Vérifier si toutefois de la poussière s'est accumulée autour du ventilateur de refroidissement ou des fentes de ventilation. 	6

Problème	Rubrique à vérifier/Remède	Page
Le témoin d'accès du lecteur de disque dur s'allume en rouge.	<ul style="list-style-type: none"> Le lecteur de disque dur concerné est défectueux. 	10
Impossibilité de formater le disque dur en utilisant le bouton FORMAT placés derrière le couvercle frontal.	<ul style="list-style-type: none"> "ON" est-il sélectionné pour "BOUTON FORMA INVALID" à la page "CONFIG"? Si "OFF" est sélectionné, il est impossible de formater le disque dur en utilisant le bouton FORMAT. Cocher le paramétrage de "BOUTON FORMA INVALID" à la page "CONFIG". 	Se référer aux instructions de configuration (PDF).

Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation, la prise d'alimentation et les connecteurs.

Problème	Rubrique à vérifier/Remède
La gaine d'isolement du cordon d'alimentation est endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation, la prise et les connecteurs présentent une usure. Ceci peut aboutir à un incendie voire provoquer une électrocution. Débrancher immédiatement la prise d'alimentation de la prise de sortie secteur et faire appel aux services d'un personnel de dépannage qualifié.
Le cordon d'alimentation, la prise et les connecteurs chauffent pendant l'utilisation de l'équipement.	
Le cordon d'alimentation chauffe s'il est courbé ou étiré.	

Caractéristiques techniques

Générales

Source d'alimentation	Modèle NTSC: 120 V c.a., 60 Hz Modèle PAL: 220 V- 240 V c.a., 50 Hz
Source d'alimentation et puissance consommée	Environ 35 W
Limites de température ambiante en service	5 °C - 45 °C
Humidité ambiante de service	5 % - 90 % (sans condensation)
Altitude de mise en service maximum	2 000 m au-dessus du niveau de la mer
Dimensions	270 mm (L) x 88 mm (H) x 360 mm (P) (à l'exception des pieds en caoutchouc et des parties qui dépassent)
Poids	4,7 kg

Disque dur applicable (option)

Type et fonction de lecteur de disque dur	Lecteur de disque dur amovible de 2,5 pouces (jusqu'à 2 disques durs) Mode miroir disponible (uniquement lorsque deux lecteurs de disque dur sont installés)
---	---

Entrée/Sortie

Connecteur ALARM/CONTROL	Sortie d'alarme 8-16* ² , sortie d'erreur de réseau* ² , entrée de réinitialisation d'alarme* ¹ , entrée d'enregistrement d'urgence* ¹ , sortie d'avertissement d'espace disque dur disponible* ² , sortie d'erreur de lecteur de disque dur* ² , sortie d'erreur de caméra vidéo* ² , sortie d'erreur* ² , sortie de fin de récupération de panne d'alimentation* ³ , entrée/sortie de réglage horaire* ⁴ , entrée de suspension d'alarme* ¹ , entrée de détection de panne d'alimentation* ¹ , commutation en mode d'enregistrement externe* ¹ , sortie +5 V* ⁵ (D-sub 25 broches)
Connecteur ALARM	Entrée d'alarme 1-16* ¹ , sortie d'alarme 1-7* ² (D-sub 25 broches)
Port de réseau	10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)
Port de maintenance	10BASE-T (RJ-45)

*1: Fait contact sans tension +5 V de courant poussé 150 k Ω

*2: Sortie à collecteur ouvert, 24 V de courant continu maximum, 100 mA

*3: HIGH (+5 V - +12 V, 6,3 mA maxi.)

*4: 5 V poussé 52 k Ω , intensité de sortie -100mA/entrée sans tension faisant contact

*5: 200 mA maxi.

Accessoires standard

CD-ROM*	1 él.
Guide d'installation (ce manuel)	1 él.
Garantie (uniquement pour le modèle NTSC)	1 él.

* Le CD-ROM contient les instructions d'utilisation (les fichiers PDF et le logiciel).

Les éléments suivants sont utilisés pour l'installation:

Cordon d'alimentation (pour le modèle NTSC)	1 él.
Cordon d'alimentation (pour le modèle PAL)	2 él.
Clé	2 él.
Barrette (pour le cordon d'alimentation)	1 él.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

For U.S. and Canadian fields:

**Panasonic System Networks Company of America,
Division of Panasonic Corporation of North America**

www.panasonic.com/business/

For customer support, call 1.800.528.6747

Three Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094 U.S.A.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3 Canada
(905)624-5010

www.panasonic.ca

For European and other fields:

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany